

「佛教釋經學」的重要性

呂凱文

釋經學是指「解釋作者意思之原則或方法的學問」。因此，佛教釋經學，顧名思義，它是一門解釋佛陀的教導之原則或方法的學問。我認為這門學問有三種特徵：首先，佛教釋經學是一門解釋佛教聖典的科學。這是因為：它除了依照一般文本分析(text analysis)的解釋原則(例如分析文本前後脈絡、文法、語意、句法與歷史文化背景等)作為佛教經文的解釋規則外，它也依照佛教聖典的各種「文類」(genre, 文學體裁)的分類，提供符合邏輯的解釋原則。

其次，佛教釋經學也是一門解釋佛教聖典的藝術。這是因為：它不僅要求詮釋者培養解釋的技巧與想像力，適宜地將這些解釋原則施用於特定經文或經典和各種處境；它也同時也要求詮釋者為特定聽眾解釋經文前，能累積經驗，進而觀察與了解聽講者的心智成熟度的能力，契機地分享經文的意義。

此外，也是最重要的，亦即佛教釋經學與佛教意義的解脫真理相關。儘管釋經學在當代適用的範圍從宗教文本擴展到非宗教文本，但是如果將佛教聖典純粹看成一般文學，並且以一般文學體裁的理解原則或解釋原則來要求，則這種作法常過度忽略佛教聖典在宗教上的解脫論意義。換言之，我們必須重視佛教釋經學對於佛教意義的解脫真理之指向性。

佛教釋經學很重要。因為它幫助我們確認佛陀的教導是什麼，這樣才不會將我們道聽塗說的傳聞、人云亦云的無根據觀點與佛陀的核心教導弄不清楚；它也幫助我們釐清佛陀各種教導的先後次第、緩急輕重與實質意向是什麼，這樣才不會把佛陀的契機性的教導與普遍性的教導給弄混淆。一套整全而良好的佛教釋經學，不僅能夠幫助解釋佛教經典的人與領會經文解釋的人，從經文走入到實際生活脈絡的應用，也能夠讓佛陀的教導，以新鮮而適合時宜的方式向今日的我們說話，就像佛陀當年在世時講法一樣的有力。至於錯誤的經文解釋與不合宜的應用，將使經典成為混亂的泉源，而不是智慧的源

頭，不僅自己得不到從佛法而來的喜悅與慰藉，更會造成身心與人際倫理等多重困擾。為了避免使用錯誤的與不適宜的原則來理解與解釋佛陀的教導，我們應該多多重視、努力研發與徹底通曉佛教釋經學。

佛教釋經學的功用在於，讓我們與源自於佛陀和其教法而來的佛教聖典之間搭起一座連結的橋樑。一個優秀的佛教釋經學家必定認知到，「古代的經典」與「今日解釋經典的人」和「領會經典的人」，三者之間存在著時間、空間、語言、民族、心理甚至是文化上的多重距離，這些距離都要求透過種種原則、方法、工具、解釋技巧與想像力來逼近與克服，這些工作正是佛教釋經學的任務。如果現代人與佛教聖典之間缺乏一座安穩與通暢的橋樑，藉以作為正確理解與溝通對話的平台，則佛教聖典承載的意思與意義將被永遠封存在聖典中，不僅淪為博物館的典藏物毫無生機，更與現代人生活無任何實質的交涉。

但是如果現代人能搭起一座(釋經學的)橋樑，與佛教聖典承載的佛陀教導之原初意思進行聯繫，並且持續不斷地保持開放式的對話空間，進而詢問它對自己與時代的意義，則佛教聖典承載的「原初意思」與「處境化意義」(指經文的意義對今日的處境進行跨文化與跨地域的溝通)將藉此重新獲得活力，不僅參與現代人的實際生活，且更具有啟發引導的實質作用。就此而言，佛教不僅需要釋經學，更需要一套合宜的佛教釋經學，幫助解釋經文的人與領會經文解釋的人，從古典的經文走到與實踐於今日生活世界的意義脈絡。